



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172869 / 19.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

2283 SP

Delivery note

180211876
5008862138

Weights (gross/net)
Gross weight 276,128 KG Net weight 217,728 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	144 PC	217,728 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	12 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 144
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21/12/18
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229145		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 19.12.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7172862	0002		2501441635	58	398
7172863	0001		2501442035	29	197
7172864	0002		2501443135	58	388
7172865	0006		2501523035	168	1.298
7172866	0003		2501524135	102	1.045
7172867	0001		2501524535	29	207
7172868	0003		2506443735	83	458
7172869	0002		2506444335	58	276
(25) Summe:		0031	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen	(27) 894 (28) 7.307
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Coda (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010953 vom 19.12.2018



18-010953

Ludwigsburg, 19.12.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.12.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.12.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 7172862 2 7172863 3 7172864 4 7172865 5 7172866 6 7172867 7 7172868 8 7172869 9 7172870 10 7172871 11 7172872 12 7172873 13 7172874 14 7172875	11 Anzahl der LM Nombre des colis 31	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 7.307	15 Umfang cmb
Summe: Total		7.307,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Particularités de la marchandise KUENNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Anhänger Fahrer		21 Besondere Vereinbarungen / Particularités de la marchandise KUENNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 DIC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

weiß = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplearo por committente
rosa = Essmplearo per mittente
blu = Essmplearo per destinatario
verde = Essmplearo per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blå = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for vognmand

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Befrderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Befrderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 19/12/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 19/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229145			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229145	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 229145	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 31 Rack Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050	10 Statistikkennzeichen No. statistique 7307	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7307	12 Umfang in m³ Cubage m³ 7307
--	---	--	---	--	--	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderverrichtungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengabühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire
--	---

14 Rückmeldung Remarque 15 Frachtführer Transporteur 21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg 19 12 2018	22 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire
---	--

23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
25 Angaben zur Empfänger-Adresse Données relatives à l'adresse du destinataire 26 Vorratgeber des Frachtführers Garde-magasin du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg	

29 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée 30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	
--	--

white - Exemplar für Absender
rosa - Exemplar für Empfänger
blau - Exemplar für Frachtführer
grün - Exemplar für den Empfänger
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire du destinataire
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du destinataire
wit - Exemplaar voor afzender
roos - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor geadresseerde
blanco - Esemplaro per committente
rosa - Esemplaro per mittente
blu - Esemplaro per destinatario
verde - Esemplaro per destinatario
white - Copy for sender
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for consignee
roze - Exemplar for sender
roze - Exemplar for sender
blau - Exemplar for consignee
blau - Exemplar for consignee

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 19/12/2018 unloading place 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 19/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229145			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229145	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 229145	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 31 Rack Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 31 Rack Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 67084950	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7307	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,04
13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 31 Rack Transmission parts						
14 Rückzahlung Remboursement 229145						
15 Frachtführer Transporteur Schweitzer						
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE+NAGEL s.r.l.						
21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg 19/12/2018						
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG S.P.A.						
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer						
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire GETRAG S.P.A.						

25 Angaben zur Empfänger- und Empfänger-Adresse Données relatives au destinataire et à son adresse GETRAG S.P.A.				26 Angaben zur Empfänger- und Empfänger-Adresse Données relatives au destinataire et à son adresse GETRAG S.P.A.			
27 Amittliche Kennzeichen Caractéristiques administratives LB-SC1590				28 Amittliche Kennzeichen Caractéristiques administratives LB-SC 889			
29 Benutzte Gen-Nr. Numéro de la convention utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				30 Benutzte Gen-Nr. Numéro de la convention utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			